

Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (силабус) освітнього компонента
Іноземна мова
(вибірковий)


Реалізується в межах усіх освітніх програм

За усіма спеціальностями

на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти







Суми – 2021

Розробник:  Блюцерковець М.А., к.п.н., доцент, доцент кафедри іноземних мов


Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від <u>17.06.21</u> № <u>21</u>
	Завідувач Кафедри <u></u> Ключкова Т.І.

Погоджено:

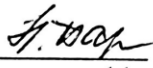
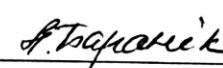
Декан біолого-технологічного факультету, де реалізується освітня програма
Декан юридичного факультету, де реалізується освітня програма
Декан інженерно-технологічного факультету, де реалізується освітня програма
Декан агрономічного факультету, де реалізується освітня програма
Декан факультету економіки та менеджменту, де реалізується освітня програма
Декан ветеринарного факультету, де реалізується освітня програма

 Василько А.В.
 Розважко С.І.
 Сонячко О.С.
 Коваленко Т.М.
 Степанюк
 Клишова

Рецензія на робочу програму (додається) надана: _____

 (ПБ)
І.І. Ключкова (ПБ)

Методист відділу якості освіти,
ліцензування та акредитації _____

 (підпис)  (ПБ)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 02.09 2021 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ		
1.	Назва ОК	Іноземна мова
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов
3.	Статус ОК	Вибірковий
4.	ОК може бути запропонований для	Для усіх спеціальностей
5.	Рівень НРК	НРК – 6 рівень
6.	Семестр та тривалість вивчення	3 семестр (1-15 тиждень),
7.	Кількість кредитів ЄКТС	5 кредитів
8.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Практичні заняття
		1
		Семестр
Денне відділення	60 годин	
9.	Мова навчання	Німецька та українська
10.	Викладач/Координатор освітнього компонента	Білоцерковець Марина Анатоліївна, к.п.н., доцент, доцент кафедри іноземних мов Консультації – середа, 13.00 – 14.15 (гол. корпус, ауд. 312)
11.	Контактна інформація	mbilotserkovets@ukr.net
12.	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Німецька мова» є вибіркоvim компонентом освітньо-професійної програми для усіх спеціальностей. Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати німецькою мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.
13.	Мета освітнього компонента	Метою ОК «Іноземна мова» є формування у студентів загальних та професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства зі світовим досвідом і досягненнями у своїй професійній

		галузі для подальшого використання їх в своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.
14.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК спрямована на формування базових знань з німецької мови (рівень володіння мовою – А 1).
15.	Політика академічної доброчесності	<p>Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.</p> <p>Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Іноземна мова» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання чимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань.</p> <p>За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:</p> <p>академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання;</p> <p>академічне шахрайство – анулювання отриманих балів;</p> <p>повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамотійно виконаної роботи;</p> <p>використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.</p>

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК		Як оцінюється ДРН
	ПРН ₁	ПРН ₂	
ДРН 1: <i>Говоріння</i> здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною кількістю фахових термінів	+	+	Усне опитування
ДРН 2: <i>Аудіювання</i> сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо		+	Семестрова контрольна робота
ДРН 3: <i>Граматика</i> використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах;		+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту), письмовий іспит
ДРН 4: <i>Читання</i> розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з метою одержання основної інформації	+	+	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит
ДРН 5: <i>Уміння навчатися</i> орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати,		+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку

застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах			(юніту).
ДРН 6: <i>Письмо</i> зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+		Семестрова контрольна робота

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМОПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу	Рекомендована література
	Аудиторна робота, П.3	
Відділення	денне	
1 семестр		
<p>Тема 1. Знайомство / Bekanntschaft. <i>Використання мови:</i> Begrüßung und Abschied. Persönliche Angaben: Vorname, Name, Wohnort (Namen von den Ländern), Straßen, Postleitzahl, Berufe, Sprachen, Telefonnummer, Adresse, Familienstand. <i>Читання та письмо:</i> правила читання, анкети, візитні картки. <i>Граматика:</i> алфавіт; особові займенники; питальні займенники; структура стверджувальних речень, загальних та спеціальних питань; відмінювання дієслова sein («бути») Präsens, Konjugation “heißen”, “kommen”, “sprechen”. <i>Аудіювання:</i> люди з Німеччини представляють себе. <i>Говоріння:</i> діалог «Знайомство», розповідь про друга. <i>Відео:</i> Laras Film. <i>Письмовий тест.</i></p>	8	1,2,3
<p>Тема 2. Meine Familie. <i>Використання мови:</i> Wie geht es dir?, Wortschatz zum Thema “Familie”, Familienmitglieder vorstellen, Wohnort nennen (Namen von Ländern). Telefonnummer (diktieren und verstehen), Informationen über andere Kursteilnehmer sammeln und präsentieren.</p>	8	1,2,3

<p><i>Landeskunde:</i> Karte Europa – DACH-Länder. <i>Аудіювання:</i> Über Familien von Tim und Lara. <i>Грамматика:</i> Zahlen 0-100, Verbkonjugation, Präposition „in“ <i>Говоріння:</i> розповідь про родину <i>Письмо:</i> заповнити формуляр <i>Письмовий тест</i></p>		
<p>Тема 3. Essen und Trinken <i>Використання мови:</i> Wortschatz zum Thema “ Lebensmittel”, nach dem Wort fragen, Vermutungen äußern, Mengen und Lebensmittel benennen. Gespräche beim Essen verstehen, Lieblingsessen, Rezepte aus der deutschen und ukrainischen Küchen. Mein Lieblingsessen: Gespräche beim Essen verstehen, Lieblingsessen, Rezepte aus der deutschen und ukrainischen Küchen <i>Грамматика:</i> indefiniter Artikel „ein“ / „eine“, Negativartikel „kein“ / „keine“, Plural von Nomen, Ja / Nein –Fragen, Nullartikel, Verbkonjugation „essen“ <i>Аудіювання:</i> Im Geschäft, Sonderangebote. <i>Письмо:</i> Einkaufszettel schreiben. <i>Говоріння:</i> Einkäufe besprechen, über Lieblingsessen berichten. <i>Відео:</i> Opas Kartoffelsalat. <i>Landeskunde:</i> Spezialitäten aus den deutschsprachigen Ländern. <i>Письмовий тест.</i></p>	8	1,2
<p>Тема 4. Meine Wohnung <i>Використання мови:</i> Zimmer benennen, Häuser und Wohnungen beschreiben, Möbelstücke, Elektrogeräte, Farben nennen, Gefallen und Missgefallen ausdrücken. <i>Грамматика:</i> lokale Adverbien, Personalpronomen, Wortbildung. <i>Говоріння:</i> ein Zimmer / eine Wohnung / ein Haus beschreiben <i>Landeskunde:</i> Meine Wohnung. <i>Використання мови:</i> aus den Wohnungsanzeigen relevante Informationen entnehmen, Möbelstücke beschreiben. <i>Говоріння:</i> Mein Schreibtisch beschreiben. <i>Аудіювання:</i> Lied mit Film. <i>Projekt:</i> Mein Traumhaus. <i>Письмовий тест.</i></p>	8	1,2

<p>Тема 5. Mein Tag/ Tageszeiten <i>Використання мови:</i> Час на годиннику; опис розпорядку дня; планування часу в діловому щоденнику, домовленості про зустрічі; Wochentage benennen, Angaben zur Tageszeit, Schilder, <i>Говоріння:</i> über die eigene Woche sprechen, über den Tagesablauf berichten, nach der Zeit fragen, einen Termin bestimmen. <i>Грамматика:</i> відмінювання дієслів з відокремлюваними префіксами у теперішньому часі. <i>Аудіювання:</i> діалоги-домовленості про зустрічі; телефонні довідки щодо годин роботи установ та закладів, Telefonaussagen, Informationen über Veranstaltungen <i>Читання:</i> Schilder, Internetseite. <i>Письмовий тест.</i></p>	8	1,2,3
<p>Тема 6. Freizeit <i>Говоріння:</i> über das Wetter sprechen, nach dem Wetter fragen, einfache Gespräche führen, Freizeitaktivitäten, ein Personenporträt verstehen, Reiseland D-A-CH. <i>Аудіювання:</i> den Wetterbericht verstehen, über Freizeitaktivitäten, Interviews über Hobbys verstehen <i>Відео:</i> der Käseemann. <i>Грамматика:</i> Akkusativ, Verbkonjugation „nehmen“, „treffen“, „fahren“ . <i>Говоріння:</i> Wetter und Klima besprechen, Hobbys und Freizeitaktivitäten. <i>Читання:</i> Reisebroschüre lesen. <i>Письмовий тест</i></p>	10	1,2,3
<p>Тема 7. Lernen – ein Leben lang <i>Використання мови:</i> Möglichkeiten, Fähigkeiten und Absichten ausdrücken, seinen Willen äußern, von Ereignissen und Tagesabläufen in der Vergangenheit berichten. Eine Sprache lernen. <i>Грамматика:</i> Modalverben, Perfekt mit haben und sein, Bildung von Partizip II. <i>Говоріння:</i> über den vergangenen Tag / die vergangene Woche berichten, Tipps fürs Deutschlernen <i>Аудіювання:</i> Anzeigen hören.</p>	10	1,2,3

Читання: Tipps fürs Sprachenlernen Landeskunde: ein Tag in Berlin. Письмовий тест .		
Всього за 3 семестр	60	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація	10	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	10
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	10	Виконання тренувальних граматичних вправ.	10
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання мапи тесту, переказ тексту.	4	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	4
ДРН 5 ДРН 6	Метод проєктів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа.	6	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	6
	Всього:	30		30

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень
2 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	45 (15 x 3) / 45%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно 0	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Проміжне тестування	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлюванн я логічні, аргументовані і побудовані на	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою,

	володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники

1. Schritte international neu 1: Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstra, Angela Pude et.al. – Max Hueber Verlag, 2016. + Audio-CD zum Arbeitsbuch.

2. Momente A1.1. - Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. - Max Hueber-Verlag Muenchen, 2020. - 240 S.
3. Berliner Platz. / Christiane Lemcke, Lutz Rohrmann, Theo Scherling: Lehr- und Arbeitsbuch mit 2 Audio-CDs zum Arbeitsbuchteil A2. – Langenscheid, Klett 2016 – 256 S.
4. Lesen und Schreiben A1. / Bettina Höldrich: deutsch üben.- Hueber 2020. – 96 с.
5. Hören und Sprechen A1. / Monja Knirsch: deutsch üben.- Hueber 2019.– 72 с.

6.1.2. Методичне забезпечення

1. Електронний курс на платформі MOODLE.
<https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4674>
2. Збірник текстів та вправ з краєзнавства Німеччини. – Березняк О.П. - Суми, 2018.- 112 с.

6.2. Додаткові джерела

1. Menschen A1.1. - Sandra Evans, Angela Pude, Franz Specht. - Max Hueber-Verlag Muenchen, 2018. - 240 с.

6.3. Інформаційні ресурси

1. Проект Audio Lingua: аматорські записи на різні теми, є пошук по рівням володіння мовою (А 1 - С 2) : http://www.audio-lingua.eu/spip.php?rubrique3&lang=fr&debut_articles_recents=50#fr-3-13-29-26-27
<http://www.bath.ac.uk>
2. Лексико - граматичні вправи до підручника „ Berliner Platz» :
<http://xportal.klett-sprachen.de/berlinerplatz/> (рівень А1),<http://www.bbc.co.uk/>.
3. Зразки тестів для підготовки до складання міжнародних іспитів з німецької мови як іноземної, рівні А1-А2: <http://www.klett-sprachen.de/c-640>